

SÉRIE H8-18XD



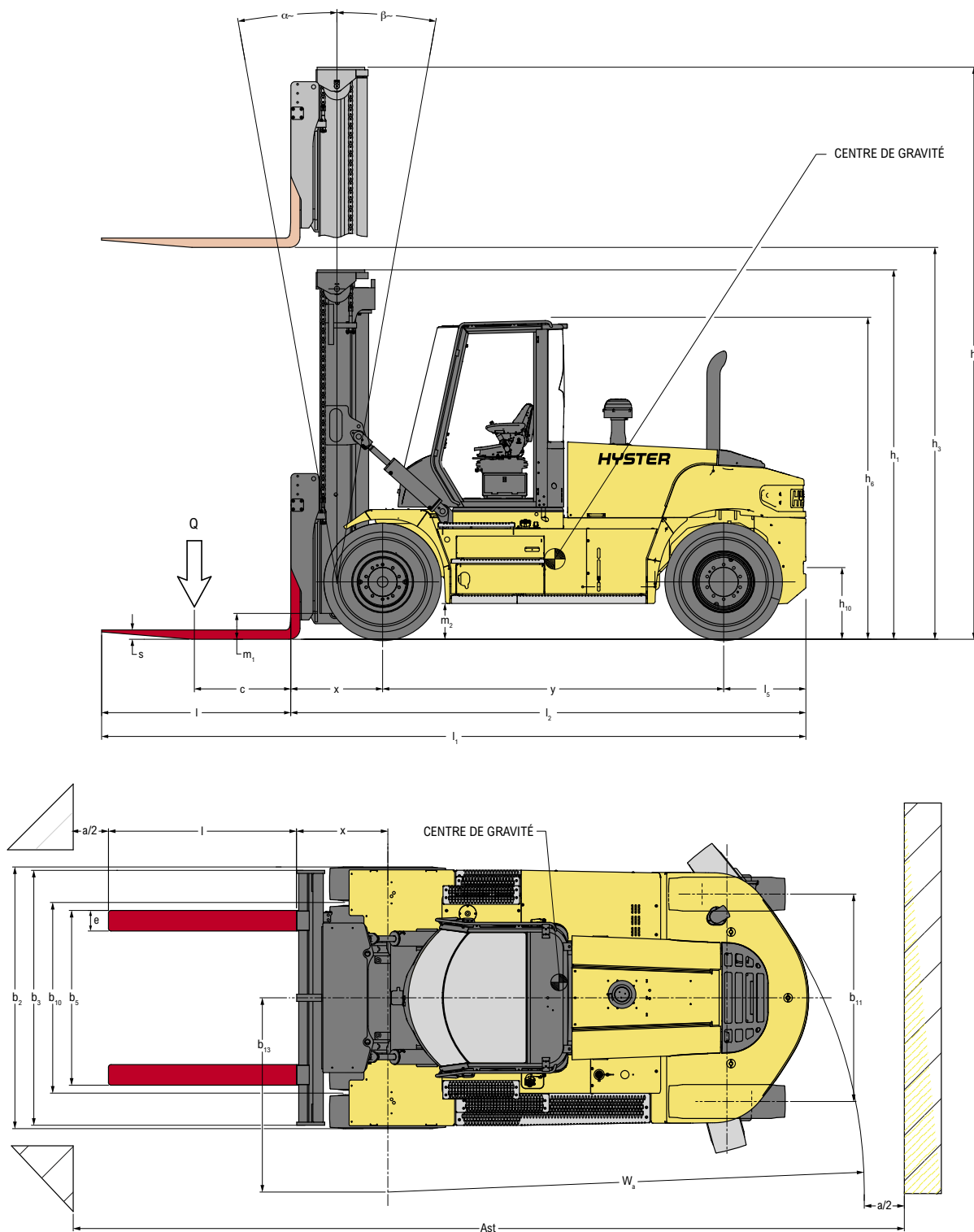
CHARIOT ÉLÉVATEUR POUR APPLICATIONS ARDUES

GUIDE TECHNIQUE



WWW.HYSTER.COM

DIMENSIONS DU CHARIOT



= Centre de gravité du chariot à vide

$$A_{ST} = W_a + x + l_6 + a \text{ (if } b_{12}/2 < b_{13} \text{)}$$

$$A_{ST} = W_a + ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2-b_{13})^2)^{0.5} + a \text{ (if } b_{12}/2 > b_{13} \text{ et } W_a > b_{13} \cdot b_{12}/2 \text{)}$$

$$A_{ST} = b_{13} + b_{12}/2 \cdot ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2-b_{13})^2)^{0.5} + a \text{ (if } b_{12}/2 > b_{13} \text{ et } W_a < b_{13} \cdot b_{12}/2 \text{)}$$

a = espace de travail minimal = 10 % de A_{ST}

(selon la norme VDI = 200 mm, selon la norme BITA = 300 mm)

l_6 = longueurs de la charge

b_{12} = largeur de la charge

SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES H8XD6 / H9XD6 / H10XDS6 / H9XDL6 / H10XD6

	GÉNÉRALITÉS	POIDS	ROUES	DIMENSIONS	PERFORMANCES - STAGE IIIA	PERFORMANCES - STAGE V	HYSTER				
							H8XD6	H9XD6	H10XDS6	H9XDL6	H10XD6
1.1	Constructeur						HYSTER				
1.2	Désignation du modèle						H8XD6	H9XD6	H10XDS6	H9XDL6	H10XD6
1.3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur						Diesel				
1.4	Type d'opérateur						Assis				
1.5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg				8500	9500	10 500	9500	10 500
1.6	Distance du centre de charge	c	mm				600				
1.8	Distance de la charge	x	mm				809				
1.9	Empattement	y	mm				2700		2900		
2.1	Poids en service (1)		kg				13 270	13 804	14 883	13 535	14 470
2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière		kg				20 060 / 1710	21 479 / 1825	23 351 / 2032	21 304 / 1731	23 155 / 1815
2.3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière		kg				7124 / 6146	7022 / 6782	7372 / 7511	7188 / 6347	7553 / 6917
3.1	Pneus, avant / arrière						Pneus gonflables				
3.2	Taille des pneus, avant						10.00-20 16PR				
3.3	Taille des pneus, arrière						10.00-20 16PR				
3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)						4X / 2				
3.6	Largeur de voie, avant	b ₁₀	mm				1842				
3.7	Largeur de voie, arrière	b ₁₁	mm				2020				
4.1	Inclinaison du mât : vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg				15° / 12°				
4.2	Hauteur du mât abaissé (à vide)	h ₁	mm				3885		4135	3885	4135
4.4	Hauteur de levage (bas des fourches)	h ₃	mm				4925				
4.5	Hauteur du mât déployé (à vide)	h ₄	mm				6347		6597	6347	6597
4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte)	h ₆	mm				3055				
4.7.1	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h ₆	mm				3082				
4.7.2	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation)	h ₆	mm				3082				
4.7.3	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feu à éclat)	h ₆	mm				3177				
4.7.4	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feux de travail)	h ₆	mm				3231				
4.7.5	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation et feu à éclat)	h ₆	mm				3207				
4.8	Hauteur du siège (point de repère du siège, ISO 5353)	h ₇	mm				1875				
4.12	Hauteur du crochet	h ₁₀	mm				661				
4.17	Porte-à-faux	l ₅	mm				795				
4.19	Longueur hors tout	l ₁	mm					5524			5724
4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l ₂	mm					4304			4504
4.21	Largeur hors tout du chariot	b ₂	mm				2490				
4.22	Dimensions des fourches	s/e/l	mm				75 / 200 / 1220				
4.23	Type de tablier						À broche standard de 75 mm				
4.24	Largeur de tablier	b ₃	mm				2396				
4.25	Écartement extérieur des fourches, minimum / maximum	b ₅	mm				534 / 2256				
4.31	Garde au sol sous le mât (à vide)	m ₁	mm				253				
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m ₂	mm				313				
4.33	Dimensions de la charge	l x L	mm				1200 x 1200				
4.33.1	Largeur d'allée (a=10 %)	Ast	mm					6524			6732
4.33.2	Largeur d'allée (a=0)	Ast	mm					5931			6120
4.33.3	Largeur d'allée (a=200)	Ast	mm					6131			6320
4.34	Dimensions de la charge	l x L	mm				1200 x 800				
4.34.1	Largeur d'allée (a=10 %)	Ast	mm					6084			6292
4.34.1.2	Largeur d'allée (a=0)	Ast	mm					5531			5720
4.34.1.3	Largeur d'allée (a=200)	Ast	mm					5731			5920
4.35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm					3850			4107
4.36	Rayon de braquage intérieur	b ₁₃	mm					1370			1538
5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide Stage IIIA (2)		km/h				- / -			29,7 / 30,9	
5.2	Vitesse de levage en charge/à vide 90 cm³ Stage IIIA		m/s				- / -			0,45 / 0,45	0,40 / 0,40
5.2.1	Vitesse de levage en charge/à vide 111 cm³ Stage IIIA		m/s				- / -			0,67	0,47 / 0,54
5.2.2	Vitesse de levage en charge/à vide 126 cm³ Stage IIIA		m/s				- / -			- / -	
5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s					0,50 / 0,48		0,54 / 0,48	
5.5	Force de traction en charge/à vide à 1,6 km/h Stage IIIA		kN				- / -			95 / 97	
5.6	Force de traction en charge/à vide à l'arrêt Stage IIIA		kN				- / -			106 / 107	105 / 107
5.7	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h Stage IIIA		%				- / -			47 / 35	42 / 33
5.8	Performances en rampe en charge/à vide à l'arrêt Stage IIIA		%				- / -			53 / 35	48 / 33
5.1.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide Stage V (2)		km/h				- / -			29,5 / 30,8	
5.2.3	Vitesse de levage en charge/à vide 90 cm³ Stage V		m/s				- / -			0,43 / 0,44	0,39 / 0,40
5.2.4	Vitesse de levage en charge/à vide 111 cm³ Stage V		m/s				- / -			0,61 / 0,64	0,50 / 0,52
5.2.5	Vitesse de levage en charge/à vide 126 cm³ Stage V		m/s				- / -			- / -	
5.3.1	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s					0,50 / 0,48		0,54 / 0,48	
5.5.1	Force de traction en charge/à vide à 1,6 km/h Stage V		kN				- / -			105 / 107	
5.6.1	Force de traction en charge/à vide à l'arrêt Stage V		kN				- / -			116 / 118	
5.7.1	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h Stage V		%				- / -			52 / 34	47 / 33
5.8.1	Performances en rampe en charge/à vide à l'arrêt Stage V		%				- / -			53 / 34	53 / 33

(1) Modèles basés sur un moteur Stage V et un tablier à broche standard sans positionnement des fourches
(2) Vitesse de déplacement en charge/à vide limitée à 25 km/h par défaut en sortie d'usine

SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES H12XD6 / H13XDS6 / H14XDS6 / H13XD6 / H14XD6

			HYSTER						
			H12XD6	H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6		
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur							
	1.2	Désignation du modèle		H12XD6	H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	
	1.3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur				Diesel			
	1.4	Type d'opérateur				Siège			
	1.5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg	12 500	13 500	14 500	13 500	14 500
	1.6	Distance du centre de charge	c	mm			600		
	1.8	Distance de la charge	x	mm	809		889		
	1.9	Empattement	y	mm		2900		3300	
	POIDS	2.1	Poids en service (1)		kg	15 882	18 629	19 328	17 806
2.2		Charge par essieu, en charge, avant/arrière		kg	26 034 / 2348	29 316 / 2813	30 712 / 3116	28 892 / 2414	30 249 / 2734
2.3		Charge par essieu, à vide, avant/arrière		kg	7460 / 8421	8884 / 9745	8767 / 10 561	9300 / 8505	9206 / 9277
ROUES	3.1	Pneus, avant / arrière				Pneus gonflables			
	3.2	Taille des pneus, avant			10.00-20 16PR		12.00-20 20PR		
	3.3	Taille des pneus, arrière			10.00-20 16PR		12.00-20 20PR		
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)					4X / 2		
	3.6	Largeur de voie, avant	b ₁₀	mm			1842		
	3.7	Largeur de voie, arrière	b ₁₁	mm	2020		2018		
DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât : vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg			15° / 12°		
	4.2	Hauteur du mât abaissé (à vide)	h ₁	mm	4135		4193		
	4.4	Hauteur de levage (bas des fourches)	h ₃	mm	4925		4910		
	4.5	Hauteur du mât déployé (à vide)	h ₄	mm	6597		6648		
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte)	h ₆	mm	3055		3083		
	4.7.1	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h ₆	mm	3082		3110		
	4.7.2	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation)	h ₆	mm	3082		3110		
	4.7.3	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feu à éclat)	h ₆	mm	3177		3205		
	4.7.4	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feux de travail)	h ₆	mm	3231		3259		
	4.7.5	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation et feu à éclat)	h ₆	mm	3207		3235		
	4.8	Hauteur du siège (point de repère du siège, ISO 5353)	h ₇	mm	1875		1903		
	4.12	Hauteur du crochet	h ₁₀	mm	661		689		
	4.17	Porte-à-faux	l ₅	mm	795		925		795
	4.19	Longueur hors tout	l ₁	mm	5724		6544		6814
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l ₂	mm	4504		4714		4984
	4.21	Largeur hors tout du chariot	b ₂	mm	2490		2541		
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l	mm	75 / 200 / 1220		90 / 200 / 1830		
	4.23	Type de tablier			À broche standard de 75 mm		À broche standard de 90 mm		
	4.24	Largeur de tablier	b ₃	mm	2396		2496		
	4.25	Écartement extérieur des fourches, minimum / maximum	b ₅	mm	534 / 2256		534 / 2356		
	4.31	Garde au sol sous le mât (à vide)	m ₁	mm	253		245		
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m ₂	mm	313		341		
	4.33	Dimensions de la charge	l x L	mm			1200 x 1200		
	4.33.1	Largeur d'allée (a=10 %)	Ast	mm	6732		7112		7399
	4.33.2	Largeur d'allée (a=0)	Ast	mm	6120		6465		6726
	4.33.3	Largeur d'allée (a=200)	Ast	mm	6320		6665		6926
	4.34	Dimensions de la charge	l x L	mm			1200 x 1800		
	4.34.1	Largeur d'allée (a=10 %)	Ast	mm	6292		6672		6959
	4.34.1.2	Largeur d'allée (a=0)	Ast	mm	5720		6065		6326
	4.34.1.3	Largeur d'allée (a=200)	Ast	mm	5920		6265		6526
	4.35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	4107		4180		4573
	4.36	Rayon de braquage intérieur	b ₁₃	mm	1538		1453		1777
PERFORMANCES - STAGE IIIA	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide Stage IIIA (2)		km/h	29,7 / 30,9		27,4 / 29,0		
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide 90 cm³ Stage IIIA		m/s	0,40 / 0,40		- / -		
	5.2.1	Vitesse de levage en charge/à vide 111 cm³ Stage IIIA		m/s	0,47 / 0,54		0,36 / 0,40		
	5.2.2	Vitesse de levage en charge/à vide 126 cm³ Stage IIIA		m/s			- / -		
	5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s			0,54 / 0,48		
	5.5	Force de traction en charge/à vide à 1,6 km/h Stage IIIA		kN	95 / 97	99 / 102	99 / 101	99 / 102	
	5.6	Force de traction en charge/à vide à l'arrêt Stage IIIA		kN	105 / 107		111 / 114		
	5.7	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h Stage IIIA		%	36 / 32	33 / 31	31 / 29	34 / 35	32 / 33
5.8	Performances en rampe en charge/à vide à l'arrêt Stage IIIA		%	41 / 32	38 / 31	36 / 29	39 / 35	37 / 33	
PERFORMANCES - STAGE V	5.1.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide Stage V (2)		km/h	29,5 / 30,8		27,1 / 28,9		
	5.2.3	Vitesse de levage en charge/à vide 90 cm³ Stage V		m/s	0,39 / 0,40		- / -		
	5.2.4	Vitesse de levage en charge/à vide 111 cm³ Stage V		m/s	0,50 / 0,52		- / -		
	5.2.5	Vitesse de levage en charge/à vide 126 cm³ Stage V		m/s	- / -		0,37 / 0,44		
	5.3.1	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s			0,54 / 0,48		
	5.5.1	Force de traction en charge/à vide à 1,6 km/h Stage V		kN	105 / 106	109 / 111		109 / 112	109 / 111
	5.6.1	Force de traction en charge/à vide à l'arrêt Stage V		kN	116 / 118	122 / 125			
	5.7.1	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h Stage V		%	32 / 40	37 / 31	35 / 29	38 / 35	36 / 33
5.8.1	Performances en rampe en charge/à vide à l'arrêt Stage V		%	32 / 45	42 / 31	40 / 29	43 / 35	41 / 33	

(1) Modèles basés sur un moteur Stage V et un tablier à broche standard sans positionnement des fourches

(2) Vitesse de déplacement en charge/à vide limitée à 25 km/h par défaut en sortie d'usine

SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES H16XD6 / H10XD12 / H12XD12 / H14XD12 / H16XDS9

			HYSTER						
			H16XD6	H10XD12	H12XD12	H14XD12	H16XDS9		
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	HYSTER						
	1.2	Désignation du modèle	H16XD6	H10XD12	H12XD12	H14XD12	H16XDS9		
	1.3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur	Diesel						
	1.4	Type d'opérateur	Siège						
	1.5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg	16 500	10 500	12 500	14 500	16 400
	1.6	Distance du centre de charge	c	mm	600		1200		900
	1.8	Distance de la charge	x	mm	889			941	
	1.9	Empattement	y	mm	3300			3500	
	POIDS	2.1	Poids en service (1)		kg	19 459	18 631	19 754	22 353
2.2		Charge par essieu, en charge, avant/arrière		kg	33 225 / 2734	26 621 / 2510	29 368 / 2886	33 338 / 3514	35 092 / 2962
2.3		Charge par essieu, à vide, avant/arrière		kg	9280 / 10 179	9474 / 9156	9407 / 10 347	9968 / 12 384	10 066 / 11 588
ROUES	3.1	Pneus, avant / arrière	Pneus gonflables						
	3.2	Taille des pneus, avant	12.00-20 20PR			12.00 R 20			
	3.3	Taille des pneus, arrière	12.00-20 20PR			12.00 R 20			
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)	4X / 2						
	3.6	Largeur de voie, avant	b ₁₀	mm	1842			1844	
	3.7	Largeur de voie, arrière	b ₁₁	mm	2018			2020	
DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât : vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg	15° / 12°			6° / 10°	
	4.2	Hauteur du mât abaissé (à vide)	h ₁	mm	4193			4008	
	4.4	Hauteur de levage (bas des fourches)	h ₃	mm	4910			4494	
	4.5	Hauteur du mât déployé (à vide)	h ₄	mm	6648			6255	
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte)	h ₆	mm	3083				
	4.7.1	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h ₆	mm	3110				
	4.7.2	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation)	h ₆	mm	3110				
	4.7.3	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feu à éclat)	h ₆	mm	3205				
	4.7.4	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feux de travail)	h ₆	mm	3259				
	4.7.5	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation et feu à éclat)	h ₆	mm	3235				
	4.8	Hauteur du siège (point de repère du siège, ISO 5353)	h ₇	mm	1903				
	4.12	Hauteur du crochet	h ₁₀	mm	689				
	4.17	Porte-à-faux	l ₅	mm	795		925		
	4.19	Longueur hors tout	l ₁	mm	6814	7424	7754	7806	
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l ₂	mm	4984		5314	5366	
	4.21	Largeur hors tout du chariot	b ₂	mm	2541				
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l	mm	90 / 200 / 1830	90 / 200 / 2440		100 / 200 / 2440	
	4.23	Type de tablier			À broche standard de 90 mm			À broche standard de 100 mm	
	4.24	Largeur de tablier	b ₃	mm	2496			2540	
	4.25	Écartement extérieur des fourches, minimum / maximum	b ₅	mm	534 / 2356			470 / 2440	
	4.31	Garde au sol sous le mât (à vide)	m ₁	mm	245			225	
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m ₂	mm	341				
	4.33	Dimensions de la charge	l x L	mm	1200 x 1200	2400 x 2400			
4.33.1	Largeur d'allée (a=10 %)	Ast	mm	7399	8719	9066	9123		
4.33.2	Largeur d'allée (a=0)	Ast	mm	6726	7926	8242	8294		
4.33.3	Largeur d'allée (a=200)	Ast	mm	6926	8126	8442	8494		
4.34	Dimensions de la charge	l x L	mm	1200 x 800	1930 x 1830			-	
4.34.1	Largeur d'allée (a=10 %)	Ast	mm	6959	8092	8439	-		
4.34.1.2	Largeur d'allée (a=0)	Ast	mm	6326	7356	7672	-		
4.34.1.3	Largeur d'allée (a=200)	Ast	mm	6526	7556	7872	-		
4.35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	4573		4947	4874		
4.36	Rayon de braquage intérieur	b ₁₃	mm	1777		1940	1803		
PERFORMANCES - STAGE IIIA	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide Stage IIIA (2)		km/h	27,4 / 29,0			27,1 / 29,0	
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide 90 cm³ Stage IIIA		m/s	- / -			- / -	
	5.2.1	Vitesse de levage en charge/à vide 111 cm³ Stage IIIA		m/s	0,36 / 0,40			- / -	
	5.2.2	Vitesse de levage en charge/à vide 126 cm³ Stage IIIA		m/s	- / -			0,33 / 0,44	
	5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0,54 / 0,48			0,54 / 0,45	
	5.5	Force de traction en charge/à vide à 1,6 km/h Stage IIIA		kN	99 / 101	100 / 102	99 / 101	98 / 101	
	5.6	Force de traction en charge/à vide à l'arrêt Stage IIIA		kN	111 / 114	112 / 114	111 / 113		110 / 113
	5.7	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h Stage IIIA		%	29 / 32	36 / 34	33 / 32	28 / 33	27 / 34
5.8	Performances en rampe en charge/à vide à l'arrêt Stage IIIA		%	33 / 32	41 / 34	38 / 32	32 / 33	31 / 34	
PERFORMANCES - STAGE V	5.1.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide Stage V (2)		km/h	27,4 / 29,0			27,1 / 29,0	
	5.2.3	Vitesse de levage en charge/à vide 90 cm³ Stage V		m/s	- / -				
	5.2.4	Vitesse de levage en charge/à vide 111 cm³ Stage V		m/s	- / -				
	5.2.5	Vitesse de levage en charge/à vide 126 cm³ Stage V		m/s	0,37 / 0,44			0,39 / 0,42	
	5.3.1	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,54 / 0,48			0,54 / 0,45	
	5.5.1	Force de traction en charge/à vide à 1,6 km/h Stage V		kN	108 / 111	110 / 112	109 / 111	108 / 111	
	5.6.1	Force de traction en charge/à vide à l'arrêt Stage V		kN	122 / 125	123 / 125		122 / 124	
	5.7.1	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h Stage V		%	32 / 32	40 / 34	37 / 32	31 / 33	30 / 34
	5.8.1	Performances en rampe en charge/à vide à l'arrêt Stage V		%	37 / 32	46 / 34	42 / 32	36 / 33	34 / 34

(1) Modèles basés sur un moteur Stage V et un tablier à broche standard sans positionnement des fourches
(2) Vitesse de déplacement en charge/à vide limitée à 25 km/h par défaut en sortie d'usine

SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES H16XDS12 / H18XD6 / H16XD9 / H16XD12 / H18XD9

			HYSTER							
			H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9			
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	HYSTER							
	1.2	Désignation du modèle	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9			
	1.3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur	Diesel							
	1.4	Type d'opérateur	Siège							
	1.5	Capacité nominale / charge nominale	Q	kg	16 400	18 200	16 400	16 400	18 200	
	1.6	Distance du centre de charge	c	mm	1200	600	900	1200	900	
	1.8	Distance de la charge	x	mm	941					
	1.9	Empattement	y	mm	3500			3750		
	POIDS	2.1	Poids en service (1)		kg	23 461	20 897	21 006	22 681	22 181
2.2		Charge par essieu, en charge, avant/arrière		kg	36 401 / 3459	36 290 / 2807	34 630 / 2775	35 861 / 3219	37 298 / 3082	
2.3		Charge par essieu, à vide, avant/arrière		kg	9969 / 13 491	10 077 / 10 820	10 179 / 10 826	10 098 / 12 583	10 163 / 12 017	
ROUES	3.1	Pneus, avant / arrière	Pneus gonflables							
	3.2	Taille des pneus, avant	12.00 R 20							
	3.3	Taille des pneus, arrière	12.00 R 20							
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)	4X / 2							
	3.6	Largeur de voie, avant	b ₁₀	mm	1844					
	3.7	Largeur de voie, arrière	b ₁₁	mm	2020					
DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât : vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg	6° / 10°					
	4.2	Hauteur du mât abaissé (à vide)	h ₁	mm	4008					
	4.4	Hauteur de levage (bas des fourches)	h ₃	mm	4494					
	4.5	Hauteur du mât déployé (à vide)	h ₄	mm	6255					
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine ouverte)	h ₆	mm	3083					
	4.7.1	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h ₆	mm	3110					
	4.7.2	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation)	h ₆	mm	3110					
	4.7.3	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feu à éclat)	h ₆	mm	3205					
	4.7.4	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feux de travail)	h ₆	mm	3259					
	4.7.5	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation et feu à éclat)	h ₆	mm	3235					
	4.8	Hauteur du siège (point de repère du siège, ISO 5353)	h ₇	mm	1903					
	4.12	Hauteur du crochet	h ₁₀	mm	689					
	4.17	Porte-à-faux	l ₅	mm	942	925				
	4.19	Longueur hors tout	l ₁	mm	7823	7806	8056			
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l ₂	mm	5383	5366	5616			
	4.21	Largeur hors tout du chariot	b ₂	mm	2541					
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l	mm	100 / 200 / 2440					
	4.23	Type de tablier			À broche standard de 100 mm					
	4.24	Largeur de tablier	b ₃	mm	2540					
	4.25	Écartement extérieur des fourches, minimum / maximum	b ₅	mm	470 / 2440					
	4.31	Garde au sol sous le mât (à vide)	m ₁	mm	225					
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m ₂	mm	341					
	4.33	Dimensions de la charge	l x L	mm	2400 x 2400					
	4.33.1	Largeur d'allée (a=10 %)	Ast	mm	9140	9123	9395			
	4.33.2	Largeur d'allée (a=0)	Ast	mm	8309	8294	8541			
	4.33.3	Largeur d'allée (a=200)	Ast	mm	8509	8494	8741			
	4.34	Dimensions de la charge	l x L	mm	-					
	4.34.1	Largeur d'allée (a=10 %)	Ast	mm	-					
	4.34.1.2	Largeur d'allée (a=0)	Ast	mm	-					
	4.34.1.3	Largeur d'allée (a=200)	Ast	mm	-					
	4.35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	4889	4874	5185			
	4.36	Rayon de braquage intérieur	b ₁₃	mm	1803			1996		
PERFORMANCES - STAGE IIIA	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide Stage IIIA (2)		km/h	27,1 / 29,0					
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide 90 cm³ Stage IIIA		m/s	- / -					
	5.2.1	Vitesse de levage en charge/à vide 111 cm³ Stage IIIA		m/s	- / -					
	5.2.2	Vitesse de levage en charge/à vide 126 cm³ Stage IIIA		m/s	0,33 / 0,44					
	5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0,54 / 0,45					
	5.5	Force de traction en charge/à vide à 1,6 km/h Stage IIIA		kN	98 / 101					
	5.6	Force de traction en charge/à vide à l'arrêt Stage IIIA		kN	110 / 113					
	5.7	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h Stage IIIA		%	26 / 31	26 / 35	28 / 38	26 / 36	25 / 36	
5.8	Performances en rampe en charge/à vide à l'arrêt Stage IIIA		%	29 / 31	30 / 35	32 / 38	30 / 36	29 / 36		
PERFORMANCES - STAGE V	5.1.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide Stage V (2)		km/h	26,8 / 28,9					
	5.2.3	Vitesse de levage en charge/à vide 90 cm³ Stage V		m/s	- / -					
	5.2.4	Vitesse de levage en charge/à vide 111 cm³ Stage V		m/s	- / -					
	5.2.5	Vitesse de levage en charge/à vide 126 cm³ Stage V		m/s	0,39 / 0,42					
	5.3.1	Vitesse de descente en charge/à vide		m/s	0,54 / 0,45					
	5.5.1	Force de traction en charge/à vide à 1,6 km/h Stage V		kN	108 / 111					
	5.6.1	Force de traction en charge/à vide à l'arrêt Stage V		kN	121 / 124					
	5.7.1	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h Stage V		%	29 / 31	29 / 35	31 / 38	29 / 36	28 / 36	
5.8.1	Performances en rampe en charge/à vide à l'arrêt Stage V		%	33 / 31	33 / 35	35 / 38	33 / 36	32 / 36		

(1) Modèles basés sur un moteur Stage V et un tablier à broche standard sans positionnement des fourches
(2) Vitesse de déplacement en charge/à vide limitée à 25 km/h par défaut en sortie d'usine

INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ – 8 À 9 T ET 10 À 12 T

8 À 9 T – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier à broche standard (kg)			Tablier à broche à déplacement latéral et à cadre mobile (kg)			Tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches, à déverrouillage rapide (kg)*		
				H8XD6	H9XD6	H9XDL6	H8XD6	H9XD6	H9XDL6	H8XD6	H9XD6	H9XDL6
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	3250	3009,5	4597	8500	9500	9500	8400	9400	9400	8200	9200	9200
	3500	3134,5	4847	8500	9500	9500	8400	9400	9400	8200	9200	9200
	3750	3259,5	5097	8500	9500	9500	8400	9400	9400	8200	9200	9200
	4000	3384,5	5347	8500	9500	9500	8400	9400	9400	8200	9200	9200
	4500	3634,5	5847	8500	9500	9500	8400	9400	9400	8200	9200	9200
	4750	3759,5	6097	8500	9500	9500	8400	9400	9400	8200	9200	9200
	5000	3884,5	6347	8500	9500	9500	8400	9400	9400	8200	9200	9200
5500	4134,5	6847	8360	9340	9340	8300	9300	9280	8080	9060	9060	

Capacité calculée avec des fourches de 1220 mm. Remarque : la présence de flexibles auxiliaires ajoute 16,5 mm à la hauteur hors tout mât abaissé (h1) et à la hauteur hors tout mât déployé (h4).

8 À 12 T – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier à broche à déplacement latéral et à cadre mobile (kg)					
				H8XD6	H9XD6	H9XDL6	H10XDS6	H10XD6	H12XD6
TRIPLEX LEVÉE LIBRE TOTALE	5500	3012	6880	7420	8360	8360	9400	9400	11 300
	6000	3178	7380	7260	8220	8220	9240	9240	11 120
	6500	3345	7880	7080	8020	8020	9040	9040	10 920
	7000	3511	8380	6880	7780	7780	8800	8800	10 660

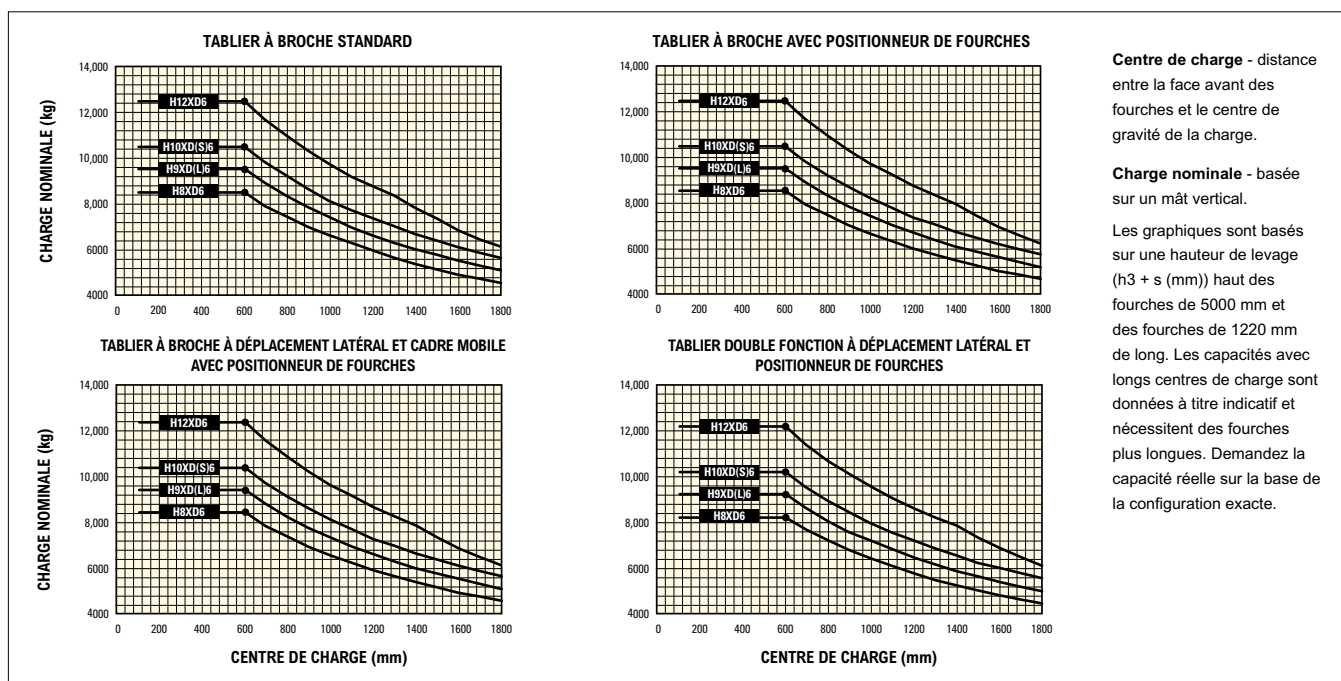
Capacité calculée avec des fourches de 1220 mm

10 À 12 T – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier à broche standard (kg)			Tablier à broche à déplacement latéral et à cadre mobile (kg)			Tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches, à déverrouillage rapide (kg)*		
				H10XDS6	H10XD6	H12XD6	H10XDS6	H10XD6	H12XD6	H10XDS6	H10XD6	H12XD6
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	2750	3010	4347	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	3000	3135	4597	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	3250	3260	4847	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	3500	3385	5097	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	3750	3510	5347	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	4000	3635	5597	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	4500	3885	6097	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	4750	4010	6347	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	5000	4135	6597	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	5500	4385	7097	10 340	10 340	12 320	10 300	10 300	12 320	10 040	10 040	12 000
	6000	4635	7597	10 180	10 160	12 140	10 120	10 100	12 100	La capacité varie en fonction du déplacement latéral et de l'inclinaison		
	6250	4760	7847	10 080	10 080	12 060	10 000	10 000	12 000			
	6500	4885	8097	10 000	9980	11 960	9900	9880	11 880			
	7000	5135	8597	9780	9760	11 740	9680	9660	11 640			

Capacité calculée avec des fourches de 1220 mm. *Le tablier à déverrouillage rapide double fonction à positionneur de fourches et déplacement latéral présente un déplacement latéral de 455 mm. La réduction de la capacité nominale est moindre en cas d'inclinaison vers l'arrière moins importante. Remarque : la présence de flexibles auxiliaires ajoute 17 mm à la hauteur hors tout mât abaissé (h1) et à la hauteur hors tout mât déployé (h4)

CAPACITÉS NOMINALES



INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ - 13 À 16 T ET 10 À 12 T

13 À 16 T - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM / 10 À 12 T - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 1200 MM, TABLIER À BROCHE STANDARD

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier à broche standard (kg)						
				H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	H16XD6	H10XD12	H12XD12
DUPLIX SANS LEVÉE LIBRE	2750	3068	4398	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	3000	3193	4648	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	3250	3318	4898	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	3500	3443	5148	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	3750	3568	5398	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	4000	3693	5648	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	4500	3943	6148	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	4750	4068	6398	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	5000	4193	6648	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	5500	4443	7148	13 340	14 340	13 320	14 320	16 300	10 360	12 360
	6000	4693	7648	13 160	14 140	13 140	14 140	16 120	10 220	12 200
	6250	4818	7898	13 080	14 060	13 040	14 040	16 000	10 140	12 100
	6500	4943	8148	12 960	13 960	12 920	13 940	15 900	10 040	12 000
7000	5193	8648	12 700	13 760	12 660	13 720	15 660	9860	11 800	

13 À 16 T - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM / 10 À 12 T - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 1200 MM, TABLIER À BROCHE À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET À CADRE MOBILE

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier à broche à déplacement latéral et à cadre mobile (kg)						
				H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	H16XD6	H10XD12	H12XD12
DUPLIX SANS LEVÉE LIBRE	2750	3068	4398	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	3000	3193	4648	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	3250	3318	4898	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	3500	3443	5148	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	3750	3568	5398	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	4000	3693	5648	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	4500	3943	6148	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	4750	4068	6398	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	5000	4193	6648	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	5500	4443	7148	13 240	14 340	13 240	14 320	16 280	10 280	12 260
	6000	4693	7648	13 040	14 160	13 000	14 140	16 040	10 120	12 080
	6250	4818	7898	12 920	14 060	12 900	14 040	15 900	10 020	12 000
	6500	4943	8148	12 800	13 960	12 780	13 940	15 780	9940	11 900
7000	5193	8648	12 560	13 760	12 500	13 720	15 500	9740	11 680	

13 À 16 T - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM / 10 À 12 T - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 1200 MM, TABLIER DOUBLE FONCTION À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET POSITIONNEUR DE FOURCHES, À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches, à déverrouillage rapide (kg)						
				H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	H16XD6	H10XD12	H12XD12
DUPLIX SANS LEVÉE LIBRE	2750	3068	4398	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	3000	3193	4648	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	3250	3318	4898	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	3500	3443	5148	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	3750	3568	5398	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	4000	3693	5648	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	4500	3943	6148	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	4750	4068	6398	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	5000	4193	6648	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	5500	4443	7148	12 700	12 720	12 880	13 640	14 040	10 060	12 000
	6000	4693	7648							
	6250	4818	7898							
	6500	4943	8148							
7000	5193	8648								

La capacité varie en fonction du déplacement latéral et de l'inclinaison

13 À 16 T - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM / 10 À 12 T - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 1200 MM, TABLIER À BROCHE À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET À CADRE MOBILE

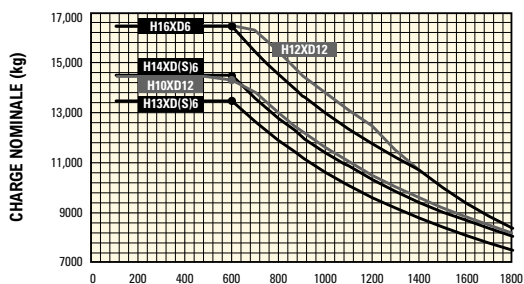
	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier à broche à déplacement latéral et à cadre mobile (kg)						
				H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	H16XD6	H10XD12	H12XD12
TRIPLEX LEVÉE LIBRE TOTALE	4500	3103	6180	12 000	12 900	12 000	12 900	14 720	9400	11 440
	5000	3269	6680	11 960	12 840	11 960	12 840	14 660	9360	11 400
	6000	3602	7680	11 580	12 460	11 580	12 460	14 240	9080	11 080
	7000	3935	8680	11 060	11 940	11 060	11 940	13 720	8700	10 680

Capacité calculée avec des pneus à carcasse diagonale ; les pneus radiaux donneront une réduction de capacité plus importante pour un tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches au-delà de 5000 mm de hauteur de levage

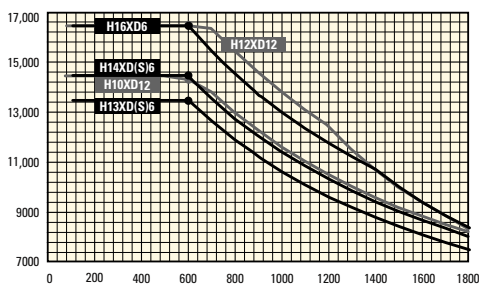
Capacité calculée avec des fourches de 1830 mm

Remarque : la présence de flexibles auxiliaires ajoute 17 mm à la hauteur hors tout mât abaissé (h1) et à la hauteur hors tout mât déployé (h4)

TABLIER À BROCHE STANDARD



TABLIER À BROCHE AVEC POSITIONNEUR DE FOURCHES



Centre de charge - distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

Charge nominale - basée sur un mât vertical.

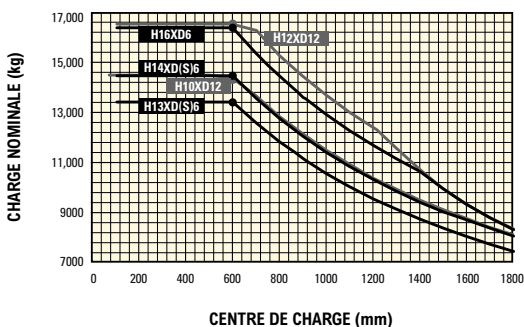
Les graphiques sont basés sur une hauteur de levage ($h_3 + s$) haut des fourches de 5000 mm.

Pour les modèles XD6, les calculs sont effectués avec des fourches de 1830 mm de long.

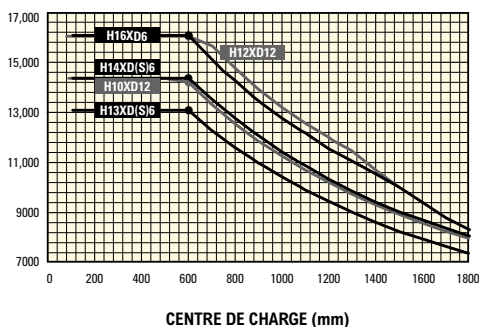
Pour les modèles XD12, les calculs sont effectués avec des fourches de 2440 mm de long.

Les capacités avec longs centres de charge sont données à titre indicatif et nécessitent des fourches plus longues. Demandez la capacité réelle sur la base de la configuration exacte.

TABLIER À BROCHE À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET CADRE MOBILE AVEC POSITIONNEUR DE FOURCHES



TABLIER DOUBLE FONCTION À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET POSITIONNEUR DE FOURCHES



INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ – 16 À 18 T

16 À 18 T – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 ET 1200 MM, TABLIER À BROCHE STANDARD

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier à broche standard (kg)						
				H14XD12	H16XDS9	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	3984	3703	5645	14 500	16 400	16 000	18 200	16 400	16 000	18 200
	4594	4008	6255	14 500	16 400	16 000	18 200	16 400	16 000	18 200
	5406	4414	7067	14 500	16 400	16 000	18 200	16 400	16 000	18 200
	6219	4821	7880	14 240	16 100	16 000	17 860	16 100	16 000	17 840

16 À 18 T – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 ET 1200 MM, TABLIER À BROCHE À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET À CADRE MOBILE

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier à broche à déplacement latéral et à cadre mobile (kg)						
				H14XD12	H16XDS9	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	3984	3703	5645	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 450
	4594	4008	6255	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 450
	5406	4414	7067	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 450
	6219	4821	7880	14 220	15 940	15 940	17 860	15 920	15 920	17 160

16 À 18 T – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 ET 1200 MM, TABLIER DOUBLE FONCTION À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET POSITIONNEUR DE FOURCHES, À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches, à déverrouillage rapide (kg)						
				H14XD12	H16XDS9	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	3984	3703	5645	14 000	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 200
	4594	4008	6255	14 000	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 200
	5406	4414	7067	14 000	15 180	14 740	15 840	15 460	14 960	15 580
	6219	4821	7880	La capacité varie en fonction du déplacement latéral et de l'inclinaison						

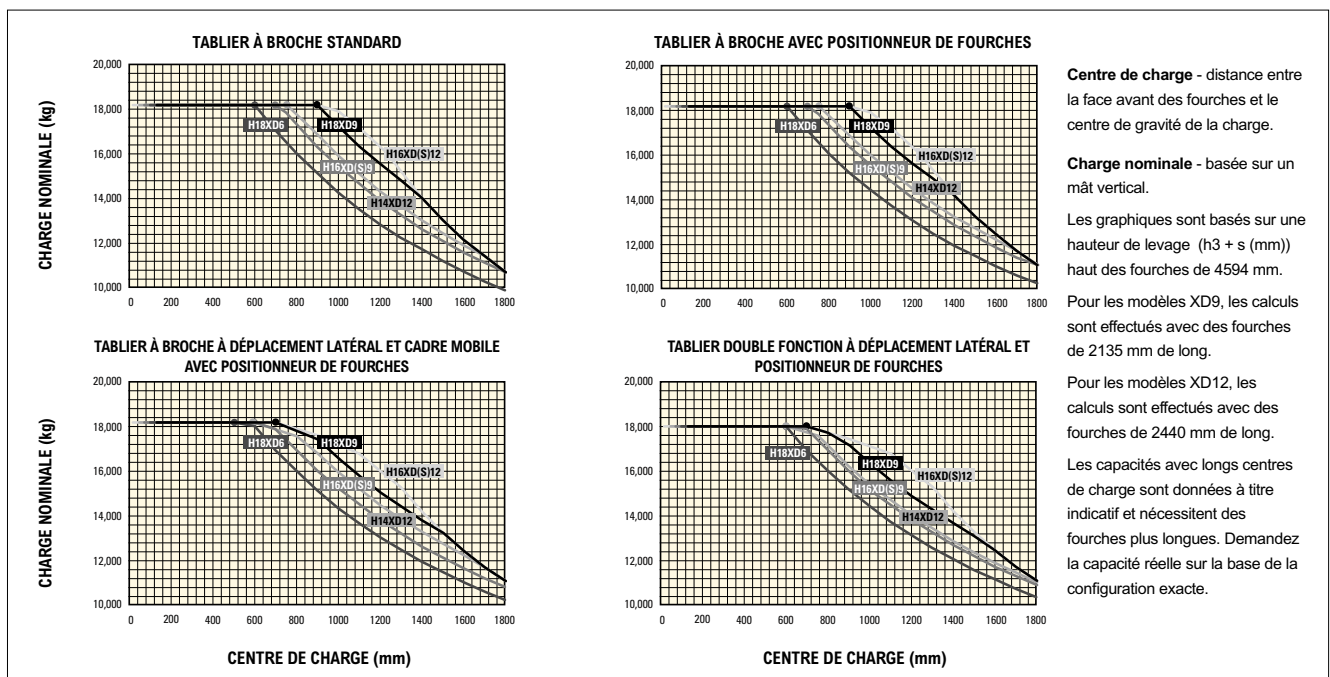
16 À 18 T – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 ET 1200 MM, TABLIER DOUBLE FONCTION À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET POSITIONNEUR DE FOURCHES, À DÉVERROUILLAGE RAPIDE ET FOURCHES INTÉGRÉES

	Hauteur de levage $h_3 + s$ (mm)	Hauteur mât abaissé h_1 (mm)	Hauteur mât déployé h_4 (mm)	Tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches avec fourches intégrées (kg)						
				H14XD12	H16XDS9	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	3984	3703	5645	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	18 000
	4594	4008	6255	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	18 000
	5406	4414	7067	14 500	15 320	14 880	15 940	15 600	15 100	15 740
	6219	4821	7880	La capacité varie en fonction du déplacement latéral et de l'inclinaison						

Capacité calculée avec des pneus à carcasse diagonale ; les pneus radiaux donneront une réduction de capacité plus importante pour un tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches au-delà de 5000 mm de hauteur de levage

Capacité calculée avec des fourches de 2440 mm. Remarque : la présence de flexibles auxiliaires ajoute 17 mm à la hauteur hors tout mât abaissé (h_1) et à la hauteur hors tout mât déployé (h_4)

CAPACITÉS NOMINALES



GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur		HYSTER		
	1.2	Désignation du modèle		H9XDL6, H10-18XD(S)6, H16-18XD(S)9, H10-16XD(S)12	H9XDL6, H8-18XD(S)6, H16-18XD(S)9, H10-16XD(S)12	
	1.3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur		Diesel		
	1.9	Empattement		2900-3750		
MOTEUR	7.1	Constructeur du moteur / modèle		Cummins QSB 6.7 Stage IIIA	Mercedes-Benz OM934 Stage V	
	7.2	Puissance du moteur selon ISO 1585	kW à tr/min	116 à 2300	129 à 2200	
	7.2.1	Puissance moteur selon ISO 1585 - maxi	kW à tr/min	116 à 2300	129 à 1800	
	7.2.2	Couple moteur maximum	Nm à tr/min	597 à 1500	750 à 1600	
	7.3	Vitesse nominale	tr/min	2300	2200	
	7.4	Nombre de cylindres / cylindrée	Nombre / cm ³	6 / 6700	4 / 5300	
	7.8	Alternateur	Amp	120	100	
	7.10	Tension batterie / capacité nominale	V / Ah	24 / 102		
DIVERS	10.1	Pression de service pour les accessoires	bar	195		
	10.2	Volume d'huile pour les accessoires	L/m	100		
	10.3	Capacité du réservoir hydraulique (empattement 2700 mm / 2900 mm et +)	L	93 / 109		
	10.4	Capacité du réservoir de carburant (empattement 2700 mm / 2900 mm / 3300 mm et +)	L	113 / 151 / 203		
	10.4.1	Capacité du réservoir de fluide d'échappement diesel (DEF)	L	19		
	10.5	Conception de la direction	Type	Direction assistée hydraulique		
	10.7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur selon EN 12053 ⁽³⁾	Lpaz	dB(A)	-	74
10.7.1	Niveau de puissance acoustique selon EN 12053 pendant le cycle de travail ⁽³⁾	Lwaz	dB(A)	À définir	102	
	1.1	Constructeur		HYSTER		
	1.2	Désignation du modèle		H8-12XD(S)6, H9XDL6	H13-18XD(S)6, H16-18XD(S)9, H12-16XD(S)12	
GROUPE MOTO-PROPULSEUR	8.1	Type d'unité motrice	Type	Convertisseur de couple		
	8.2	Fabricant de la transmission / type	Type	ZF / 3WG161		
	8.3	Vitesses de transmission marche avant/marche arrière	Nombre	Kessler D61	Kessler D81	
	8.4	Accouplement	Type	À disques en bain d'huile		
	8.5	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur / type	Type	À disques secs sur pont moteur		

REMARQUES :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

(3) Niveaux sonores basés sur un échappement surbaissé pour Stage V

Toutes les capacités sont conformes à la norme EN1551.

REMARQUE :

La manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots illustrés peuvent présenter des équipements en option.

Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

CERTIFICATION : Les chariots Hyster satisfont aux exigences de conception et de construction de la norme B56.1-1969 selon l'OSHA, section 1910.178(a)(2), et sont également conformes à la révision B56.1 en vigueur au moment de la fabrication. La certification de la conformité aux normes ANSI en vigueur apparaît sur le chariot. Les spécifications de performances sont valables pour un chariot doté des équipements de série décrits dans le présent guide technique. Ces spécifications de performances dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, du site où il est utilisé, de son bon entretien et de sa bonne maintenance. Si ces spécifications sont limites, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire.

REMARQUE : sauf mention contraire, les spécifications sont indiquées pour un chariot standard sans équipements en option.



Sécurité : ce chariot équipé d'un moteur Stage V est conforme aux normes européennes en vigueur.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET OPTIONS

PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION	ERGONOMIE (suite)	DE SÉRIE	EN OPTION
Moteur diesel Mercedes MTU OM 934 Stage V	Stage V		Liseuse		X
Cummins QSB 6.7	Stage IIIA		Pare-soleil supérieur et arrière		X
Ventilateur hydraulique de refroidissement	X		Pare-soleil pour pare-brise avant		X
Modes de fonctionnement	Stage V		Siège pour le formateur		X
Système de protection du groupe moto-propulseur	X		Ventilateur de circulation d'air		X
Prise d'air pour applications ardues	X		Barre de montage d'accessoire sur montant de cabine avant droit		X
Prise d'air pour applications ardues (position haute, Stage V uniquement)		X	Porte-documents sur montant de cabine avant droit		X
Échappement surbaissé (sous le châssis, Stage V uniquement)	Stage V		Vitre supérieure et/ou pare-brise arrière chauffant(e)		X
Échappement surélevé	Stage IIIA	Stage V	Pré-équipement radio (câblage, deux haut-parleurs et antenne)		X
Transmission automatique ZF WG161, 3 vitesses en marche avant/3 vitesses en marche arrière	X		Radio Bluetooth avec 2 haut-parleurs et antenne		X
Pont moteur Kessler avec freins à disques à bain d'huile	X				
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION	VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
Limiteur de vitesse fixe et réglable selon les préférences du client		X	Rétroviseurs extérieurs montés sur la cabine		X
Limiteur de vitesse de déplacement - en charge (réglable)		X	Rétroviseurs intérieurs grand angle	X	
		X	Système de visualisation vers l'arrière par caméra		X
		X	Système de détection des objets par radar		X
		X	Feux de travail halogènes	X	
		X	Feux de travail à LED		X
		X	Feux de travail à LED hautes performances		X
		X	Deux phares montés sur les ailes avant		X
		X	Feux de travail fixés sur le mât		X
		X	Quatre feux de travail montés sur la cabine		X
		X	Deux feux de travail arrière montés sur la cabine	X	
		X	Feux stop/arrière/de recul à LED	X	
		X	Clignotants, feux de détresse et feux de gabarit (à LED)	X	
LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION	UTILISATION	DE SÉRIE	EN OPTION
Circuit hydraulique à détection de charge à la demande	X		Avertisseur sonore pneumatique 112 dB(A)		X
Asservissement du moteur aux fonctions hydrauliques lors de la levée (en position neutre ou en marche lente)	X		Avertisseur sonore électronique 105 dB(A)	X	
Accumulateur hydraulique		X	Alarme visuelle – feu à éclat orangé activé par contact à clé		X
Descente de mât contrôlée	X		Alarme sonore – activée sur marche arrière, 82 à 102 dB(A), auto-réglable		X
Protection contre les surchauffes hydrauliques		X	Alarme sonore – bruit blanc sur marche arrière		X
Indicateur d'inclinaison du mât - mécanique		X	Alarme de déplacement en marche avant/arrière		X
		X	Projecteur à lumière bleue à LED – arrière / avant et arrière		X
		X	Verrouillage de la ceinture pour démarrage du moteur		X
		X	Système de surveillance de pression pneumatique		X
		X	Coupure de la climatisation ou du système Climate Control automatique en cas de porte ouverte		X
		X	Coupure automatique du chariot avec temporisation		X
		X	Coupe-batterie verrouillable		X
		X	Connecteur pour démarrage batterie (prise OTAN)		X
		X	Démarrage du chariot par contact à clé et bouton de démarrage	X	
		X	Mot de passe opérateur (afficheur) pour démarrage du chariot		X
		X	Verrouillage de la ceinture pour démarrage du chariot		X
		X	Groupe de distribution électrique avec fusibles	X	
		X	Fusibles partiellement remplacés par des disjoncteurs électriques		X
		X	Bouchon de réservoir de carburant non verrouillable	X	
		X	Bouchon de réservoir de carburant verrouillable		X
		X	Crépine d'arrivée de carburant diesel dans le goulot de remplissage		X
		X	Système sans fil de gestion de flotte Hyster Tracker		X
		X	Système sans fil de gestion Hyster Tracker – accès/vérification		X
		X	Système sans fil de gestion Hyster Tracker – surveillance		X
		X	Système de graissage automatique pour chariot de base et mât extérieur		X
		X	Circuit électrique 24 V	X	
		X	Protection des écrous de roues directrices		X
		X	Bavettes garde-boue avant		X
		X	Bavettes garde-boue arrière		X
		X	Anneaux d'élingage - 2 à l'avant et 2 à l'arrière		X
ERGONOMIE	DE SÉRIE	EN OPTION	ASPECT	DE SÉRIE	EN OPTION
Compartiment opérateur ouvert (sans portes ni vitres)	X		Chariot base peinture jaune Hyster	X	
Cabine opérateur fermée		X	Chariot base peinture spéciale		X
Compartiment opérateur à inclinaison électrique pour l'entretien		X	Peinture spéciale de compartiment opérateur (extérieur uniquement)		X
Compartiment opérateur à inclinaison manuelle pour l'entretien	X		Bandes d'avertissement de danger sur le contrepoids		X
Montage de cabine isolé réduisant le niveau sonore et les vibrations	X				
Détecteur de présence de l'opérateur	X				
Siège à suspension mécanique	X				
Siège à suspension pneumatique		X			
Siège luxe à suspension pneumatique		X			
Dossier de siège bas	X				
Dossier de siège haut		X			
Accoudoir supplémentaire sur le côté gauche		X			
Housse de siège en tissu		X			
Housse de siège en vinyle	X				
Chauffage du siège		X			
Ventilation du siège		X			
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité	X				
Mécanisme de coulissement latéral de siège		X			
Tapis de sol	X				
Patère	X				
Essuie-glace avant, supérieur et arrière avec lave-glaces commandés individuellement		X			
Essuie-glace avant en H (cabine opérateur fermée)		X			
Essuie-glace avant en I (cabine opérateur fermée)	X				
Toit en verre blindé (cabine opérateur fermée)	X				
Barres d'acier sous toit en verre blindé (cabine opérateur fermée)		X			
Vitres de compartiment opérateur teintées (toutes)		X			
Vitre supérieure de compartiment opérateur teintée		X			
Protection en Plexiglas devant le pare-brise avant		X			
Treillis métallique monté en haut du compartiment opérateur		X			
Protection opérateur en treillis métallique		X			
Afficheur intégré 7"	X				
Commande hydraulique par mini-levers TouchPoint™ intégrée dans l'accoudoir	X				
Commande hydraulique par joystick intégrée dans l'accoudoir		X			
Volant avec boule de volant	X				
Levier de commande du sens de marche		X			
Commande du sens de marche au pied Monotrol Hyster		X			
Commande du sens de marche sur mini-levers ou joystick	X				
Frein de parking - manuel	X				
Frein de parking - automatique		X			
Système de chauffage avec ventilateur à vitesse réglable (cabine opérateur fermée)	X				
Chauffage diesel de la cabine		X			
Colonne de direction télescopique et inclinable	X				
Port USB dans l'accoudoir	X				
Convertisseur CC 24-12 V avec 2 prises et 2 ports USB		X			
Système Climate Control automatique		X			
			AUTRES	DE SÉRIE	EN OPTION
			Documentation	X	
			Manuel d'utilisation	X	
			Certification CE	Stage V	Stage IIIA
			Garantie : garantie constructeur 12 mois / 2000 heures sur les pièces		X
			Garantie : garantie constructeur 24 mois / 4000 heures sur les pièces	X	

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET OPTIONS

H8XD6 / H9XD6 / H10XDS6 / H9XDL6; H10XD6 / H12XD6

TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Pneus gonflables à carcasse diagonale 10.00 - 20 16PR pour roues motrices et directrices	X	
Pneus à carcasse radiale Michelin XZM 10.00 - R20 pour roues motrices et directrices		X
Pneus à carcasse radiale Trelleborg 10.00 - R20 pour roues motrices et directrices		X
Pneus pleins souples 10.00 - 20 pour roues motrices et directrices		X
Roues de secours et pneus		X

LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Circuit hydraulique à deux pompes 90 cm ³	X	
Circuit hydraulique à deux pompes 111 cm ³		X
Quatre feux de travail fixés sur le mât		X
Mât duplex 9 t et 12 t sans levée libre	X	
Mât duplex 12 t à levée libre totale (peut être utilisé sur des modèles de capacité inférieure)		X
Mât triplex 12 t à levée libre totale (peut être utilisé sur des modèles de capacité inférieure)		X
Inclinaison du mât - 5° vers l'avant / 6° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 5° vers l'avant / 12° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 15° vers l'avant / 10° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 15° vers l'avant / 12° vers l'arrière	X	
Inclinaison du mât - 20,5° vers l'avant / 7° vers l'arrière		X

MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Tablier à broche standard de 2400 mm (94,3")	X	
Tablier à broche de 2400 mm (94,3") avec positionnement des fourches simultané et indépendant		X
Tablier à broche à déplacement latéral intégré de 2400 mm (94,3")		X
Tablier à broche à déplacement latéral intégré de 2400 mm (94,3") avec positionnement des fourches simultané		X
Tablier à broche à déplacement latéral intégré de 2400 mm (94,3") avec positionnement des fourches simultané et indépendant		X
Tablier double fonction à déplacement latéral à crochet et déverrouillage rapide de 2400 mm (94,5"), avec positionnement des fourches simultané et indépendant		X
Tablier double fonction à déplacement latéral à crochet et déverrouillage rapide de 2400 mm (94,4"), avec positionnement des fourches simultané et 2 fonctions auxiliaires		X
Dossieret d'appui de charge de 2500 mm (98") de haut (pour applications de manutention de bois d'œuvre)		X
Dossieret d'appui de charge de 1760 mm (69") de haut		X
Dossieret d'appui de charge de 2010 mm (79") de haut		X
Fourches à broche (diverses tailles)		X
Fourches à broche pour applications de manutention de bois d'œuvre		X
Fourches à crochet à déverrouillage rapide pour tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches (diverses tailles)		X

H13XDS6 / H13XD6 / H14XDS6 / H14XD6 / H16XD6 / H10XD12 / H12XD12

TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Pneus gonflables à carcasse diagonale Trelleborg 12.00 - 20 20PR pour roues motrices et directrices	X	
Pneus à carcasse radiale Michelin XZM 12.00 - R20 pour roues motrices et directrices		X
Pneus à carcasse radiale Trelleborg 12.00 - R20 pour roues motrices et directrices		X
Pneus pleins souples 12.00 - 20 pour roues motrices et directrices		X
Roues de secours et pneus		X

LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Circuit hydraulique à deux pompes 111 cm ³	X	
Circuit hydraulique à deux pompes 126 cm ³		Stage V
Quatre feux de travail fixés sur le mât		X
Mât duplex 16 t sans levée libre	X	
Mât duplex 16 t à levée libre totale		X
Mât triplex 16 t à levée libre totale		X
Inclinaison du mât - 5° vers l'avant / 6° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 5° vers l'avant / 12° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 15° vers l'avant / 10° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 15° vers l'avant / 12° vers l'arrière	X	
Inclinaison du mât - 20,5° vers l'avant / 7° vers l'arrière		X

MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Tablier à broche standard de 2400 mm (94,3")	X	
Tablier à broche de 2400 mm (94,3") avec positionnement des fourches simultané et indépendant		X
Tablier à broche à déplacement latéral intégré de 2400 mm (94,3")		X
Tablier à broche à déplacement latéral intégré de 2400 mm (94,3") avec positionnement des fourches simultané		X
Tablier à broche à déplacement latéral intégré de 2400 mm (94,3") avec positionnement des fourches simultané et indépendant		X
Tablier double fonction à déplacement latéral à crochet et déverrouillage rapide de 2400 mm (94,5"), avec positionnement des fourches simultané et indépendant		X
Tablier à crochet et déverrouillage rapide à déplacement latéral double fonction de 2400 mm (94,4") avec positionnement des fourches simultané et 2 fonctions auxiliaires		X
Dossieret d'appui de charge de 2500 mm (98") de haut (pour applications de manutention de bois d'œuvre)		X
Dossieret d'appui de charge de 1760 mm (69") de haut		X
Dossieret d'appui de charge de 2010 mm (79") de haut		X
Dossieret d'appui de charge de 2500 mm (98") de haut (pour applications de manutention de bois d'œuvre)		X
Fourches à broche (diverses tailles)		X
Fourches à broche pour applications de manutention de bois d'œuvre		X
Fourches à crochet à déverrouillage rapide pour tablier double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches (diverses tailles)		X

H14XD12 / H16XDS9 / H16XD9 / H16XDS12 / H16XD12 / H18XD6 / H18XD9

TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Pneus gonflables à carcasse diagonale 12.00 - 20 20 pour roues motrices	X	
Pneus à carcasse radiale Michelin XZM 12.00 - R20 pour roues motrices et directrices		X

LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Circuit hydraulique à deux pompes 126 cm ³	X	
Deux feux de travail fixés sur le mât		X
Mât duplex 18 t sans levée libre	X	
Mât duplex 18 t à levée libre totale		X
Mât triplex 18 t à levée libre totale		X
Inclinaison du mât - 6° vers l'avant / 10° vers l'arrière	X	
Inclinaison du mât - 10,5° vers l'avant / 12° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât - 15° vers l'avant / 10° vers l'arrière		X

MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Tablier à broche de 2540 mm (100") avec verrous de fourche mécaniques		X
Tablier à broche de 2540 mm (100") avec positionnement des fourches indépendant		X
Tablier à broche à déplacement latéral et cadre mobile de 2540 mm (100")		X
Tablier à broche à déplacement latéral et cadre mobile de 2540 mm (100") avec positionnement des fourches indépendant		X
Tablier à broche à déplacement latéral double fonction de 2540 mm (100"), avec positionnement des fourches indépendant et fourches intégrées	X	
Tablier à crochet à déplacement latéral double fonction de 2540 mm (100"), avec positionnement des fourches indépendant et fourches à déverrouillage rapide		X
Positionnement des fourches simultané		X
Fourches à broche de 2440 mm (96") de long		X
Fourches à crochet de 2440 mm (96") de long		X
Fourches intégrées de 2440 mm (96") de long	X	

* De série ou en option sur certains marchés. D'autres options sont disponibles via le Service d'études spéciales (SPED).
Pour plus de détails, contactez Hyster.

ENSEMBLE DE LEVAGE – 9-12-16 T

TABLIER À BROCHE AVEC POSITIONNEMENT DES FOURCHES SIMULTANÉ ET INDÉPENDANT (POUR APPLICATIONS DE MANUTENTION DE BOIS D'ŒUVRE)



TABLIER À BROCHE STANDARD



TABLIER À BROCHE AVEC POSITIONNEMENT DES FOURCHES SIMULTANÉ ET INDÉPENDANT



TABLIER À BROCHE À DÉPLACEMENT LATÉRAL INTÉGRÉ ET À CADRE MOBILE



TABLIER À BROCHE À DÉPLACEMENT LATÉRAL INTÉGRÉ ET À CADRE MOBILE



TABLIER À CROCHET ET DÉVERROUILLAGE RAPIDE À DÉPLACEMENT LATÉRAL DOUBLE FONCTION – AVEC POSITIONNEMENT DES FOURCHES SIMULTANÉ ET INDÉPENDANT



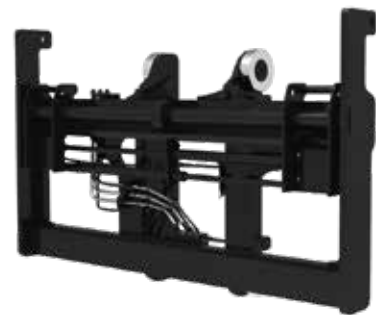
GAMME DES FOURCHES À BROCHE ET À CROCHET



TABLIER À BROCHE SANS POSITIONNEUR DE FOURCHES



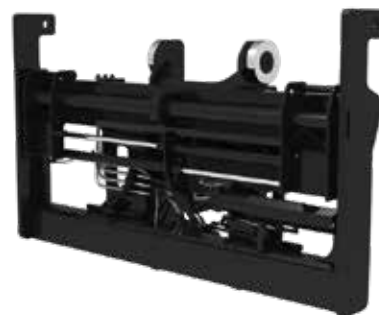
TABLIER À BROCHE AVEC POSITIONNEUR DE FOURCHES



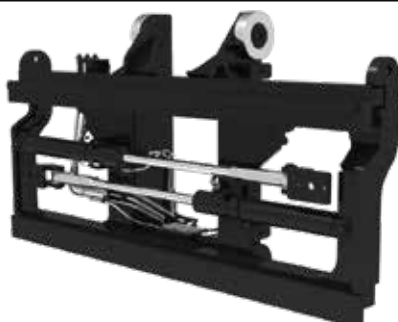
TABLIER À BROCHE À DÉPLACEMENT LATÉRAL INTÉGRÉ ET À CADRE MOBILE, SANS POSITIONNEUR DE FOURCHES



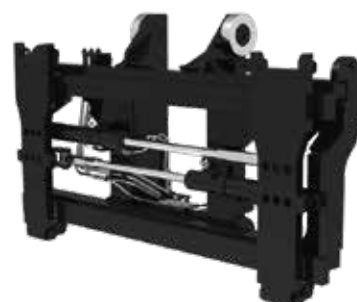
TABLIER À BROCHE À DÉPLACEMENT LATÉRAL INTÉGRÉ ET À CADRE MOBILE, AVEC POSITIONNEUR DE FOURCHES



TABLIER PIN TYPE À DÉPLACEMENT LATÉRAL INTÉGRÉ DOUBLE FONCTION AVEC POSITIONNEUR DE FOURCHES




TABLIER À CROCHET ET DÉVERROUILLAGE RAPIDE DOUBLE FONCTION À DÉPLACEMENT LATÉRAL ET POSITIONNEUR DE FOURCHES





HYSTER-YALE FRANCE,
Regus, 14 avenue de l'Europe, 77144 MONTEVRAIN, France

Rendez-vous sur notre site Web www.hyster.com ou appelez-nous au +44 (0) 1276 538500.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe.
Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni.
Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.
© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2022, tous droits réservés. Hyster et  sont des marques d'Hyster-Yale Group, Inc.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots illustrés peuvent être équipés d'options.



Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.